

21739



19/05/2024

לכבוד  
וועדת המכרזים

מאת  
אלה קוזוקין  
מנהלת יחידה מעבדה לכימיה  
המכון לביקורת ותקנים של חומרי רפואה

**הנדון: חוזה שירות עבור המכשיר LC-MS.**

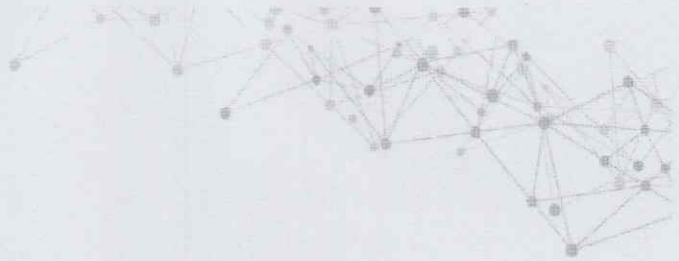
במעבדה הכימית קיים מכשיר LCMS. יש צורך בקבלת שירות הכולל כיוול שנתי ותמיכה בכל התקלות במשך כל השנה. חוזה שירות עבור מערכת LCMS נכלל בתוכנית הצטיידות שנתית של המכון.

לכן אנחנו מבקשים לעשות חוזה שירות שנתי לתקופה 06.09.2024-05.09.2025 בעלות 236.645,31 ₪ כולל מע"מ.

חברת Waters נותנת שרות למכשיר זה, לתוכנה של המכשיר ומספקת את החלקים הנדרשים - הינה היחידה הנותנת שירות. ראו מכתב בלעדיות מצ"ב. מצורפת הצעת מחיר.

בברכה,

אלה קוזוקין  
מנהלת יחידה



To whom it may concern

Vienna, 27 March 2024

Re.: **Quotations for Waters HPLC/UPLC and LC-MS Systems**

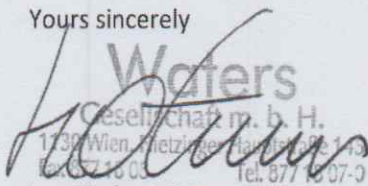
Sirs,

Waters Corporation is a leading manufacturer and supplier of innovative analytical instrument system solutions featuring Liquid Chromatography (LC) and Mass Spectrometry technologies, including instruments, software, consumables and professional services.

Waters (TC) Israel Ltd., located at Hamefalsim 17, Petah Tikva, Israel, is a 100% subsidiary of Waters Corporation and is responsible for the distribution of Waters products and the support of our users in the territory of Israel.

As such, Waters (TC) Israel Ltd. is exclusively authorized to submit bids for Waters HPLC/UPLC and LC-MS systems under invitation to tender. Waters (TC) Israel is further authorized to negotiate and sign any required supply contracts under the respective tender in its own name and on its own behalf and to deliver both the products and the required services in question.

Yours sincerely

  
**Waters**  
Gesellschaft m. b. H.  
1130 Wien, Hietzinger Hauptstraße 145  
Tel. 877 18 07-0  
Ing. Herbert Ottner, M.B.A.  
Managing Director

# Waters

THE SCIENCE OF WHAT'S POSSIBLE.®

Ministry of Health  
Eliav 9 St  
JERUSALEM 9546208  
ISRAEL

Release date: 19 May 2024

Waters Global Services

QUOTATION 23686663 valid until 18 June 2024

Dear Customer,

Please find attached our quotation for your Waters Service Plan agreement.

We would ask that you check the document thoroughly and contact your local Service team to discuss any changes required.

Please note that this offer is subject to receiving your Purchase Order prior to the expiry date/contract start date and full acceptance of Waters Terms & Conditions.

Please ensure your correspondence contains the **Quotation Reference Number 23686663** to ensure prompt confirmation that your support is valid.

Waters (TC) Israel Ltd.

Vitaly Kupershtokh

17 Hamefalsim st.  
49514 Petach Tikva  
Israel  
Email: [vitaly\\_kupershtokh@waters.com](mailto:vitaly_kupershtokh@waters.com)

Quotation number : 23686663  
Account number : 811737  
Valid from date : 19 May 2024  
Validity end date : 18 Jun 2024

## QUOTATION 23686663

Coverage from 06 September 2024 to 05 September 2025

### Price in NIS

For TERMS & CONDITIONS and STATEMENT OF COVERAGE please see attached.

<b>Gross Price</b>	269.681,27	<b>Invoicing Terms:</b> Annual
Discount at 25,00- %	67.420,33	
<b>Total inc. Discount</b>	202.260,94	
VAT at 17,00	34.384,37	
<b>Total inc VAT</b>	236.645,31	

### Notes:

Quotation number : 23686663  
 Account number : 811737  
 Valid from date : 19 May 2024  
 Validity end date : 18 Jun 2024

**QUOTATION 23686663**  
 Coverage from 06 September 2024 to 05 September 2025

**Price in NIS**

Item No	Reference	System Description	Coverage	Unit Price	Qty	Discount In %	Net Price
100	176600010	1057627	1PM 1QUAL 12M	269.681,27	1	25.00%	202.260,94
			<b>Total MOH LCMS #####</b>				<b>202.260,94</b>
			<b>Total Net Amount</b>				<b>202.260,94</b>

Quotation number : 23686663  
 Account number : 811737  
 Valid from date : 19 May 2024  
 Validity end date : 18 Jun 2024

**QUOTATION 23686663**  
 Coverage from 06 September 2024 to 05 September 2025

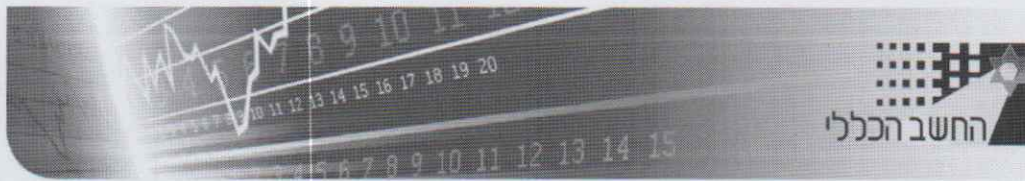
**Price in NIS**

**LABORATORY MOH LCMS #####**

Serial number	Description	Contract Start	Contract End	Unit Price	Quoted Price
<b>1057627</b>					
176600010	1PM 1QUAL 12M FlexCHOICE™ Coverage: 12 Months No. of Performance Maintenance Visits: 1 No. of Qualifications: 1 Service Level: Standard Response Time: Standard			269.681,27	202.260,94
WBA0881	XEVO TQ-XS	06.09.2024	05.09.2025		
771054843	PEAK N2 SOLARIS XE	06.09.2024	05.09.2025		
H19QSP636A	UPLC QSM PLUS	06.09.2024	05.09.2025		
F19FTP438G	UPLC SM-FTN PLUS	06.09.2024	05.09.2025		
H19UPD662A	UPLC PDA DETECTOR TC	06.09.2024	05.09.2025		
L19CMP538G	ACQUITY UPLC CM-A	06.09.2024	05.09.2025		
MS9KA01538	S/W Benefits MLYNX	06.09.2024	05.09.2025		
→ 1	Masslynx Suppl Lic (1 year Plan)	06.09.2024	05.09.2025		
→ 1	MassLynx Qualification Option (1Yr)	06.09.2024	05.09.2025		

**System Total Amount 202.260,94**

**Laboratory Total Amount (except taxes) 202.260,94**



**שם הטופס: חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ספק חוץ**

פרק ראשי: התקשרויות ורכישות	מספר הוראה: 7.8.2
פרק משני: פטור ממכרז	מספר טופס: ט. 7.8.2.1

משרד:	הבריאות
יחידה מזמינה:	המכון לבקורת ותקנים של חומרי רפואה
תאריך:	19/05/2024

אל: ועדת המכרזים  
**הנדון:**  
**חוות דעת מקצועית במסגרת כוונה להתקשר עם ספק יחיד/ ספק חוץ**

הבקשה מסתמכת על תקנה  3(29) /  3(31) (סמן את התקנה המתאימה) לתקנות חובת מכרזים ועל הוראות תכ"ם מס' 7.8.1 ו-7.8.2.

<b>תיאור מהות ההתקשרות (רקע ופירוט התכונות של הטובין/השירות/העבודה)</b>
במעבדה הכימית קיימת מערכת LC-MS המשמש לבצוע בדיקות איכות יחודיות של תכשירים רפואיים וחומרי גלם. יש צורך בקבלת שירות הכולל כיוול שנתי ותמיכה בכל התקלות במשך כל השנה על מנת לשמור על מהימנות ואיכות התוצאות. מעבדות המכון פועלות לפי תקני ISO 17025 ונוהלי OMCL, מעבדות האיכוד האירופאית.
מדי שנה יש לבצע תיקוף של המערכת: המכשיר והתוכנה. חברת Waters נותנת שרות למכשיר זה, לתוכנה של המכשיר ומספקת את החלקים הנדרשים - הינה היחידה הנותנת שירות.
חברת WATERS מספקת תמיכה אפליקטיבית ע"י מומחים בתחום המסספקטרומטריה. שרות זה חיוני והכרחי.

האם קיים בנושא זה מכרז מרכזי של החשב הכללי או גורם ממשלתי מוסמך אחר?  כן  לא

סוג ההתקשרות: (סמן X במקום המתאים)

טובין  שירותים  ביצוע עבודה

שם הספק:	Waters (TC) ISRAEL Ltd
מספר הספק (ח.פ.ח/צ.ע.מ/מספר עמותה)	מס' ספק 40549931 ח.פ. 514683762
ספק זה הנו:	<input checked="" type="checkbox"/> ספק יחיד <input type="checkbox"/> ספק חוץ
אומדן / שווי ההתקשרות:	236.645,31 ₪ כולל מע"מ
תקופת ההתקשרות:	06.09.2024-05.09.2025

